

Social and Communication Disorders Checklist – Kiswahili

<p>1. Not aware of other people's feelings Hana ufahamu wa hisia za watu wengine.</p>
<p>2. Does not realise when others are upset or angry Hatambui wakati watu wengine wamekasirika au wanahasira</p>
<p>3. Does not notice the effect of his/her behaviour on other members of the family Hatambui athari ya tabia yake kwa watu wa familia</p>
<p>4. Behaviour often disrupts family life Tabia hutatiza maisha ya watu wa familia</p>
<p>5. Very demanding of other people's time Ana uhitaji mwingi wa muda wa watu wengine.</p>
<p>6. Difficult to reason with when upset Kuna ugumu wa kuelewana naye akiwa amekasirika</p>
<p>7. Does not seem to understand social skills, e.g. persistently interrupts conversations Haonekani kuelewa ujuzi wa kuhusiana na watu, k.m. huingilia kati mawasiliano mara kwa mara.</p>
<p>8. Does not pick up on body language Haelewi lugha ya ishara ya mwili</p>
<p>9. Does not appear to understand how to behave when out (e.g. in shops, or other people's homes) Haonekani kuelewa jinsi ya kuwa na adabu akiwa nje ya nyumba (k.m. madukani au nyumba za watu wengine) N/A option</p>
<p>10. Does not realise if s/he offends people with her/his behaviour Hatambui kama amekosea watu na tabia zake.</p>
<p>11. Does not respond when told to do something Hajibu anapoambiwa afanye kitu</p>
<p>12. Cannot follow a command unless it is carefully worded Hawezi kufuata amri isipokuwa tu mtu awe amesema kwa maneno kwa umakini/neno kwa neno</p>

Not true - Si Kweli Quite or sometimes true – Wakati mwingine ni kweli Very or often true - Wakati mwingi ni kweli